21.827

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

2. Juli 2001
Nr. 7u/2-28086-45
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	***Schimmel, Hans***
Geburtsjahr und -ort:	***1893, Sankt Petersburg***
Staatsangehörigkeit:	***deutsch***
Volkszugehörigkeit:	***deutsch***
Vor Inhaftierung wohnhaft:	***Stralsund (Pommern)***
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	***Reserveoffizier des Oberkommandos***
wann inhaftiert:	***Juni 1945***
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	***durch Urteil des Militärkollegiums des Obersten Gerichts der UdSSR vom 31. August 1946***
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	***Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zur Höchststrafe – Tod durch Erschießen ohne Konfiszierung des Eigentums. Das Urteil wurde am 27. September 1946 vollstreckt.***
Datum der Haftentlassung:	---

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Hans Schimmel rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift] S. W. Urasowski

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

Исп. вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Г Л А В Н А Я
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

«2» июля 1991 г.
№ 7у/2-28086-45

103160, Москва, К-160

При ответе ссылайтесь на наш номер и дату

С П Р А В К А
(о реабилитации)

Гражданин: ШИММЕЛЬ Ганс
Год и место рождения: 1893 г., гор. Санкт-Петербург
Гражданин какого государства: гражданин Германии
Национальность: немец
Место жительства до ареста: гор. Штральзунд (Померания).
Место работы и должность (род занятий) до ареста: состоял в офицерском резерве Главной ставки.
Дата ареста: июнь 1945 г.
Когда и каким органом осужден: приговором Военной коллегии Верховного Суда СССР от 31 августа 1946 г.
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. 58-6, ч. 1 УК РСФСР, высшая мера наказания - расстрел, без конфискации имущества. Приговор приведен в исполнение 27 сентября 1946 года.
Дата освобождения: -
На основании п. "а" ст. 3 и ч. 2 ст. 8 Закона РФ "О реабилитации жертв политических репрессий" от 18.10.1991 г. гражданин ШИММЕЛЬ Ганс реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела управления реабилитации
жертв политических репрессий С.В. Уразовский